

GUIDE DU TRI

Collecte sélective des déchets d'emballages ménagers

Que mettre dans le
sac bleu ?



VALORLUX^{ASBL}

Le recyclage nous concerne tous.

www.valorlux.lu

Mieux vaut *prévenir* que guérir...

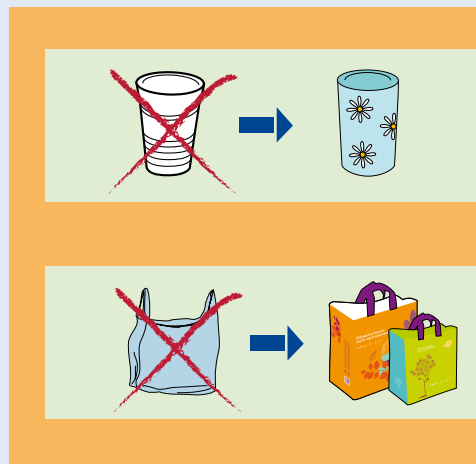
La gestion des déchets est une problématique qui nous concerne tous. Chaque année, au Luxembourg, nous produisons 200 000 tonnes de déchets ménagers, dont environ 25% sont des déchets d'emballages (soit plus de 100 kilos par habitant et par an).

La prévention constitue la première arme contre le développement pléthorique des déchets ménagers, et son efficacité est liée à la conception de l'emballage et à l'attitude citoyenne du consommateur lors de ses achats.

Les producteurs s'engagent à apporter une solution globale et durable à la gestion des déchets d'emballages par le biais de VALORLUX au Grand-Duché de Luxembourg, qui les incite notamment à réduire le poids des emballages.

De façon générale, il convient :

- d'éviter les emballages superflus ;
- de limiter la prolifération des nouveaux emballages au strict nécessaire ;
- d'encourager l'utilisation d'emballages faciles à collecter, trier et recycler ;
- de réduire la quantité de matières et substances utilisées dans les emballages en diminuant leur poids ;
- d'encourager l'utilisation d'emballages reremplissables là où l'écobilan leur est favorable ;
- de privilégier les emballages réutilisables, comme un sac réutilisable à la place des sacs en plastique à usage unique pour faire les courses ;
- d'inciter le citoyen à trier ses déchets d'emballages afin de pouvoir les recycler correctement.



Les emballages **OUI**, trop d'emballages **NON** !

Le Cheminement des **PMC**



Trucs et Astuces

Sortez votre sac à temps et déposez-le de façon bien visible...

Le camion de ramassage des sacs PMC passe très tôt le matin, veuillez mettre vos sacs PMC de façon visible sur le trottoir à **6 heures du matin au plus tard**.



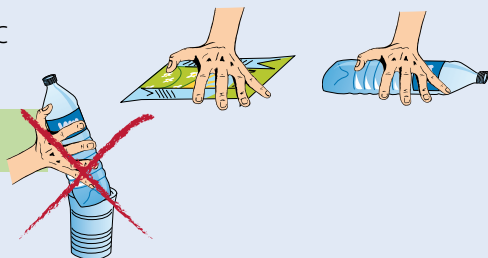
Les emballages doivent être vides et propres.

Economisons nos ressources !
Inutile d'utiliser des litres d'eau :
un reste d'eau de vaisselle fera l'affaire !



Aplatissez les emballages dans la mesure du possible.

Ainsi, vous gagnez de la place dans votre sac PMC et vous facilitez le tri automatique !



N'emboîtez pas les emballages.

Emboîtés, ils sont très difficiles à trier !

Le « Point Vert »



Le logo « Point Vert » symbolise l'engagement des entreprises en faveur du recyclage. Apposé sur un emballage, il signifie que, pour celui-ci, une contribution financière a été versée à un dispositif national de valorisation des emballages (VALORLUX).

Le « Point Vert » ne veut pas dire que les emballages qui le portent, contiennent des matériaux recyclés.

Le « Point Vert » sur un emballage n'est pas non plus une instruction de tri et les emballages portant le « Point Vert » ne sont donc pas nécessairement recyclables. Avant de les déposer dans le sac bleu, il faut donc vérifier qu'ils figurent bien sur les pages centrales de ce guide.

Les autres déchets et leur mode d'élimination

Les moyens mis à votre disposition dépendent de la commune où vous habitez. Renseignez-vous !

Il existe toutefois les tendances générales suivantes :



Parc de Recyclage (dans les différents conteneurs)

- déchets de jardin
- fleurs fanées
- appareils électroménagers :
cafetière, TV, radio, frigo, etc.
- faïence et porcelaine :
assiettes, tasses, etc.
- céramique
- miroirs
- vêtements usagés
- matelas
- vieux métaux
- Styropor® (polystyrène)
- déchets de construction
- vieux meubles

SuperDrecksKëscht® (pour les déchets toxiques) (Info-tél : 488 216-1)

- ampoules, tubes fluorescents
- bouteilles de gaz, briquets, etc.
- cartouches de toner et d'encre
- emballages de produits problématiques
- extincteurs
- graisses et huiles alimentaires
- huiles usagées, graisses et carburants
- laques et peintures
- médicaments, seringues, etc.
- pesticides et engrais
- piles et batteries
- produits chimiques
- produits contenant de l'amiante
- produits contenant du mercure
- produits de nettoyage
- produits photochimiques
- solvants
- supports de données (CD, bandes magnétiques)

Que deviennent vos emballages PMC?

Bouteilles et flacons Plastiques



27 bouteilles PET



2 bouteilles PET



Emballages Métalliques



215 boîtes de conserve



670 cannettes



Cartons à boisson



100 cartons à boisson

Un autocollant rouge sur votre sac bleu?



Vous découvrez sur votre sac bleu un autocollant rouge... Restez calme! Le problème sera vite résolu.



Ne laissez pas le sac sur le trottoir. Rentrez-le. Enlevez la partie rouge de l'autocollant.



Sur cette partie rouge se trouvent les éléments ne devant pas être mis dans votre sac.



Retirez du sac bleu tous les objets qui ne devraient pas s'y trouver. Les consignes de tri se trouvent sur la partie verte de l'autocollant mais également sur le sac bleu ou encore dans ce Guide du tri qui est disponible gratuitement auprès de votre commune.



Refermez le sac, gardez-le jusqu'à la prochaine collecte et ressortez-le.



Facile !

Mettre ensemble dans le sac bleu
In den gleichen blauen Sack

P
M
C / G



Ne pas déposer dans le sac bleu
Gehört nicht in den blauen Sack

P

Bouteilles et flacons **P**lastiques
Plastikflaschen und -Flakons



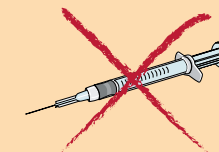
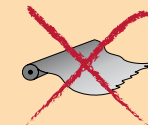
M

Emballages **M**étalliques
Metallverpackungen



C/G

Cartons à boisson
Getränkekartons



SORTIERLEITFADEN

Selektive Sammlung von Verpackungsabfällen aus den Haushalten

Was gehört in den
blauen Sack?



VALORLUX ASBL

Das Recycling geht uns alle an.

www.valorlux.lu

Vermeiden ist besser als Heilen...

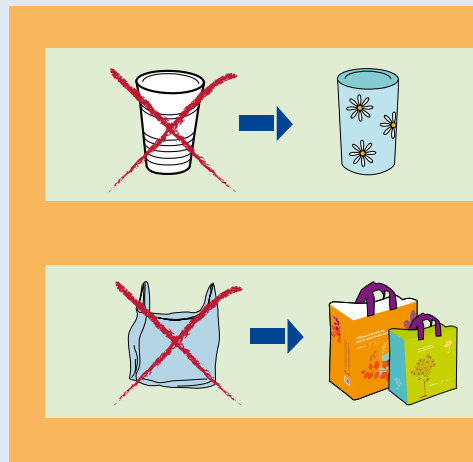
Die Abfallbewirtschaftung ist eine Problematik, die uns alle angeht. Jedes Jahr produzieren wir in Luxemburg 200.000 Tonnen Hausmüll, wobei der Verpackungsmüll einen Anteil von rund 25% ausmacht (d.h. mehr als 100 Kilo pro Einwohner pro Jahr).

Die Müllvermeidung ist die beste Waffe gegen eine ausufernde Anhäufung von Hausmüll, und ihre Wirksamkeit beginnt schon bei der Konzeption der Verpackung und ist eng mit dem Pflichtbewusstsein der Verbraucher beim Einkauf verbunden.

Die Hersteller verpflichten sich, eine globale und nachhaltige Lösung für die Verwertung der Haushaltsverpackungsabfälle durch VALORLUX im Großherzogtum Luxemburg zu finden, die insbesondere das Gewicht der Verpackungen senken soll.

Allgemein sollte man versuchen:

- überflüssige Verpackungen zu vermeiden;
- die Ausbreitung neuer Verpackungen auf das absolut erforderliche Minimum zu beschränken;
- die Verwendung von Verpackungen zu fördern, die sich leicht einsammeln, sortieren und recyceln lassen;
- die Menge an Material und Stoffen, die in Verpackungen verwendet werden, zu reduzieren, indem das Gewicht der Verpackung verringert wird;
- die Verwendung wiederauffüllbarer Verpackungen zu fördern, wenn ihre Ökobilanz dies als günstig erscheinen lässt;
- wiederverwendbare Verpackungen zu bevorzugen (z.B. wiederverwendbare Einkaufstaschen anstatt Einwegtüten);
- die Bürger dazu zu bringen, ihren Verpackungsmüll zu sortieren, um ihn korrekt recyceln zu können.



Verpackungen **Ja**, zuviel **Nein** !

Der Weg der PMG



Tipps und Tricks

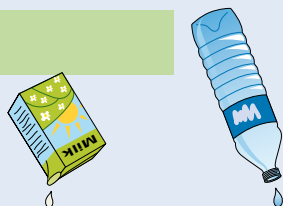
Stellen Sie Ihren PMG-Sack rechtzeitig und gut sichtbar bereit...

Die Säcke müssen richtig sortiert und sichtbar und gut verschlossen **spätestens um 6 Uhr morgens** auf den Gehsteig gestellt werden.



Die Verpackungen müssen leer und sauber sein.

Helfen Sie Ressourcen sparen!
Man braucht nicht literweise Wasser zu verwenden:
Ein Rest Spülwasser tut es auch!



Drücken Sie die Verpackungen so gut es geht zusammen.

So gewinnen Sie Platz in Ihrem PMG-Sack und erleichtern die automatische Sortierung!



Verschachteln Sie die Verpackungen nicht.

Denn ineinander verschachtelt sind sie viel schwieriger zu sortieren!



Der „Grüne Punkt“



Das Logo der „Grüne Punkt“ symbolisiert die Verpflichtung der Unternehmen für das Recycling. Auf einer Verpackung aufgedruckt, bedeutet er, dass für diese Verpackung ein finanzieller Beitrag an eine nationale Verwertungsgesellschaft für Verpackungen (VALORLUX) entrichtet wurde.

Der „Grüne Punkt“ auf einer Verpackung bedeutet also nicht, dass diese wiederverwertetes Material enthält.

Der „Grüne Punkt“ ist auch kein Sortierhinweis. Er gibt also keine Auskunft darüber, ob eine Verpackung zum Recycling zurückgenommen oder in den blauen Sack geworfen werden kann oder nicht. Hier gelten andere Kriterien. Diese finden Sie auf den folgenden Seiten dieses Sortierleitfadens.

Andere Abfälle und ihre Beseitigungsart

Die Mittel, die Ihnen zur Verfügung stehen, hängen von der Gemeinde ab, in der Sie wohnen. Erkundigen Sie sich!

Es gibt jedoch folgende allgemeine Tendenzen:



Recycling Park (in verschiedenen Containern)

- Gartenabfälle
- vertrocknete Blumen
- Elektro-Haushaltsgeräte: Kaffeemaschine, TV, Radio, Kühlschrank, usw.
- Steingut und Porzellan: Teller, Tassen, usw.
- Keramik
- Spiegel
- alte Kleider
- Matratzen
- Altmetall
- Styropor® (Polystyren)
- Bauabfälle
- alte Möbel

SuperDrecksKëscht® (für schadstoffhaltige Abfälle) (Info-Tel: 488 216-1)

- Lampen und Leuchtstoffröhren
- Gasflaschen und Gasfeuerzeuge
- Tonerkartuschen und Tintenpatronen
- Schadstoffverpackungen
- Feurlöcher
- Speiseöle und -fette
- Altöle, Fette und Kraftstoffe
- Farben und Lacke
- Medikamente und Spritzen
- Pestizide und Düngemittel
- Batterien und Akkus
- Chemikalien
- Asbesthaltige Produkte
- Quecksilberhaltige Produkte
- Reinigungsmittel
- Photochemikalien
- Lösungsmittel
- Datenträger (CDs und Magnetbänder)

Was wird aus Ihren Verpackungen?

Plastikflaschen und -Flakons



27 PET Flaschen



2 PET Flaschen



Metallverpackungen



215 Konservendosen



670 Getränkedosen



Getränkekartons



100 Getränkekartons

Ein *roter* Aufkleber auf Ihrem *blauen* Sack?



Wenn Sie auf Ihrem blauen PMG-Sack einen roten Aufkleber finden... Keine Panik! Das Problem ist schnell behoben.



Lassen Sie den PMG-Sack bitte nicht auf dem Gehsteig liegen. Nehmen Sie ihn mit und entfernen Sie den roten Teil des Aufklebers.



Auf diesem roten Teil sind die Elemente angegeben, die nicht in Ihrem PMG-Sack enthalten sein dürfen.



Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem blauen PMG-Sack, die nicht darin enthalten sein dürfen. Die Hinweise zur Sortierung der Verpackungen befinden sich auf dem grünen Teil des Aufklebers, sowie auf dem PMG-Sack selbst und in diesem Leitfaden zur Sortierung, der kostenlos bei Ihrer Gemeinde erhältlich ist.



Schließen Sie den PMG-Sack wieder und stellen Sie ihn bei der nächsten Einsammlung wieder auf den Gehsteig.



Einfach!

Mettre ensemble dans le sac bleu
In den gleichen blauen Sack

P
M
C / G



Ne pas déposer dans le sac bleu
Gehört nicht in den blauen Sack

P

Bouteilles et flacons **P**lastiques
Plastikflaschen und -Flakons



M

Emballages **M**étalliques
Metallverpackungen



C/G

Cartons à boisson
Getränkekartons

